



Informativo de Kakamigahara



Destques

- Ajuda extraordinária
- Notificação do Chugakko
- Imposto de renda

Setor de Cultura e Intercâmbio (Salão Internacional)

Atendimento segunda à sexta, 8:30 ~ 17:00
 504-0912 Kakamigahara-shi Naka Sakura-machi 2-186
 Edifício Sangyo Bunka Center, 6F.
 Telefone 058-383-1417
 090-3557-3160
 Email salon@kakamigahara.vrtc.net
 Website www.kia1986.org
 Facebook [@kiakakamigahara](https://www.facebook.com/@kiakakamigahara)



* Entre em contato com a KIA para receber este informativo em sua casa

Atendimento fora de horário

納付相談

| Imposto municipal | | |
|-------------------|-----------------------------|---------------------|
| Data | 12 de fevereiro | 9 e 10 de fevereiro |
| Horário | 13:00 ~ 17:00 | 17:15 ~ 20:00 |
| Local | Zeimu-ka (Setor de imposto) | |
| Telefone | 058-383-4773 | |

| Seguro de saúde | | |
|-----------------|--|----------------------------|
| Data | 12 de fevereiro | 8, 9, 10 e 14 de fevereiro |
| Horário | 13:00 ~ 17:00 | 17:15 ~ 20:00 |
| Local | Iryo Hoken-ka (Setor de seguro de saúde) | |
| Telefone | 058-383-1112 | |

- Utilize a entrada nordeste da prefeitura.
- Durante os horários acima, ligaremos para aqueles que o pagamento não foi confirmado.
- Não haverá tradutor.

Consulte o setor responsável caso sua renda tenha sido reduzida devido a pandemia e esteja com dificuldade financeira.
 Caso seja declarado o estado de emergência, o atendimento noturno encerrará as 19:00.



Exame médico infantil de Março

幼児健康診断

Local Sogo Fukushi Kaikan

Horário A partir de 13:00 (Verifique o horário ao fazer a reserva)

Faça a reserva Online através do código QR ou compareça diretamente no local de exame no dia do exame entre 8:30 e 12:50.

Caso não seja possível, ligue para o Kenko Kanri-ka entre 13:00 e 13:30.

Trazer Caderneta de saúde materno-infantil (*Boshi Kenko Techou*)
Questionário do exma de saúde devidamente preenchido
Pasta *Wakaba*
Toalha de banho.



<https://park.paa.jp/park2/clinics/3330>

* Entre em contato com o Kenko Kanri-ka caso não possa comparecer ao exame.

* A duração do exame médico é de aproximadamente 2 horas.

Exame de 4 meses

| Data | Endereço (Região) | Nascimento da criança |
|--------|---------------------------------|--------------------------|
| 1(ter) | Naka, Kawashima, Sohara e Inaba | 1~15 de outubro de 2021 |
| 2(qua) | | 16~31 de outubro de 2021 |
| 4(sex) | Unuma | Outubro de 2021 |

Exame de 11 meses

| Data | Endereço (Região) | Nascimento da criança |
|----------|---------------------------------|-----------------------|
| 22 (ter) | Naka, Kawashima, Sohara e Inaba | Abril de 2021 |
| 23 (qua) | Unuma | |

Exame de 1 ano e 6 meses

| Data | Endereço (Região) | Nascimento da criança |
|----------|---------------------------------|-------------------------|
| 7 (seg) | Naka, Kawashima, Sohara e Inaba | 1~16 de agosto de 2020 |
| 8 (ter) | | 17~31 de agosto de 2020 |
| 9 (qua) | Unuma | 1~16 de agosto de 2020 |
| 11 (sex) | | 17~31 de agosto de 2020 |

* Compareça com os dentes bem escovados, teremos exame de dente.

* Emitiremos uma ficha gratuita para aplicação de flúor

Exame de 3 anos

| Data | Endereço (Região) | Nascimento da criança |
|----------|---------------------------------|--------------------------|
| 16 (qua) | Naka, Kawashima, Sohara e Inaba | 1~17 de janeiro de 2019 |
| 18 (sex) | | 18~31 de janeiro de 2019 |
| 14 (seg) | Unuma | 1~17 de janeiro de 2019 |
| 15 (ter) | | 18~31 de janeiro de 2019 |

* Trazer a enquete sobre visão/audição preenchida.

* Trazer o recipiente de exame de urina

Kenko Kanri-ka 058-383-1115

Ajuda extraordinária (*Rinji Tokubetsu Kyufu-kin*)

臨時特別給付金

O governo japonês ajudará as famílias que enfrentam dificuldades financeiras devido ao COVID-19.

Valor da ajuda 100.000 ienes opor família (*Setai*)

Famílias que poderão receber ①

Famílias isentas do imposto municipal-estadual (*Shi Ken Min-zei*) de 2021 em 10 de dezembro de 2021.

Enviaremos uma carta de confirmação a partir de 10 de fevereiro.

- Confira os dados de sua conta bancária.
- Marque com (☑) os itens necessários.
- Utilize o envelope em anexo para enviar a confirmação.

Famílias que poderão receber ②

Famílias que se encontra em situação semelhante a ① desde janeiro de 2021.

Apresente o requerimento junto ao ZairyuCard, caderneta do banco e documentos para mostrar sua situação financeira (como Holerite) no segundo andar da prefeitura a partir de 14 de fevereiro.

Call Center da Ajuda Extraordinária 058-201-2372

Notificação para ingressar no Chugakko

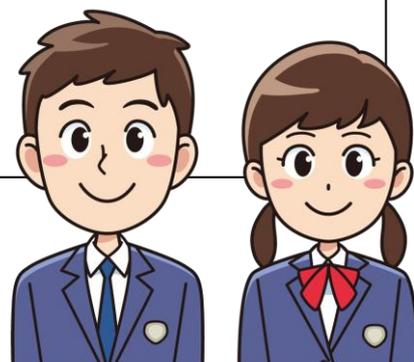
中学校入学通知書

Enviamos a notificação para ingressar no Chugakko para as crianças nascidas entre 2009/4/2 e 2010/4/1.

Entre em contato com a Secretará da Educação (*Gakko Kyoiku-ka*) nos seguintes casos:

- Não recebeu a notificação.
- Estudará em escola (Chugakko) federal, particular ou especial.
- Erro nas informações como nome ou endereço.
- Mudou ou pretende mudar de endereço antes do início das aulas.
- Possui a notificação emitida em outra cidade.
- Por motivos especiais, não estudará no Chugakko.

Gakko Kyoiku-ka 058-383-1118



Declaração e restituição do imposto de renda

確定申告

A declaração e restituição do imposto de renda poderá ser feita nos seguintes locais .

| | |
|---|---|
| Sangyo Bunka Center, 2F Kakamigahara-shi Naka Sakura-machi 2-186 | 2/16 ~ 2/28 9:00 ~ 15:30 Exceto sábados, domingos e feriados. |
| MASA21, 4F (AEON) Gifu-shi Masakinaka 1-2-1 | 2/16~ 3/15 9:00 ~ 17:00 Exceto sábados, domingos e feriados. Estaremos atendendo nos dias 20 e 27 de fevereiro. |

Necessário retirar senha. As senhas serão distribuídas a partir de 8:30 da manhã.

Documentos necessários

- Comprovante de renda de 2021. (*Gensen Choshu-hyo*)
- Comprovante de pagamento de seguros. (Seguro de saúde, seguro de vida, seguro contra desastres, etc)
- Se houver dependentes fora do país, comprovante de remessa e documentos para provar parentesco.
- Caderneta do banco.
- Zairyu Card e algum documento que contenha o número do seu My Number.

Gifu Minami Zeimu-sho 058-271-7111

Terceira dose da vacina contra o COVID-19

新型コロナワクチン (3回目接種)

A ficha para a terceira dose da vacina contra o COVID-19 será enviada de acordo com a data da aplicação da segunda dose.

Reserve a vacina no mesmo local onde tomou as duas doses anteriores.

Entre em contato com o Call Center em caso de dúvidas.

Call Center de Kakamigahara 058-215-8702

